



新 阅 读 ， 开 启 新 未 来 !  [全优新版]

这是一套专为中国儿童量身打造的必读书系，一套培养全能人才的必备阅读宝库，涵盖科普、文学、国学、益智等多个领域，精选孩子最感兴趣的知识内容，用多彩绚丽的图片全新诠释，让孩子享受经典权威、内容丰富的阅读盛宴!

P I C T U R E S A N D D R A W I N G S

• 注音彩绘 •

THE BEST BOOKS
FOR CHILDREN



一千零一夜

主 编 / 文 心



 天地出版社



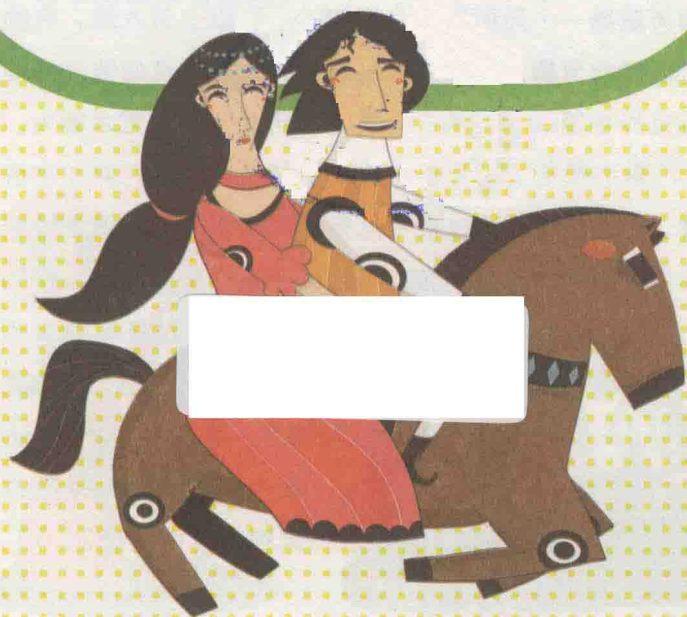
新·阅·读

THE BEST BOOKS FOR CHILDREN

• 注音彩绘 •

一千零一夜

主 编 / 文 心



图书在版编目(CIP)数据

·一千零一夜 / 文心主编, 一成都: 天地出版社,

2015.9

(新阅读)

ISBN 978-7-5455-1529-9

I. ①—… II. ①文… III. ①汉语拼音—少儿读物

IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 174861 号

·新阅读·

一千零一夜



- 主 编 文 心
责任编辑 李红珍 李菁菁
封面设计 北京创世卓越文化有限公司
责任印制 董建臣 张晓东
出版发行 天地出版社
(成都市三洞桥路 12 号 邮政编码: 610031)
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com
经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司
印 刷 北京赛文印刷有限公司
版 次 2015 年 9 月第 1 版
印 次 2015 年 9 月第 1 次印刷
成品尺寸 163mm × 228mm 1/16
印 张 15.75
字 数 150 千
定 价 19.80 元
书 号 ISBN 978-7-5455-1529-9

版权所有◆违者必究

咨询电话: (028) 87734639 (总编室)

购书热线: (010) 67693207 (市场部)

本版图书凡印刷、装订错误, 可及时向我社发行部调换

前言

周游光怪陆离的神话世界



《一千零一夜》又名《天方夜谭》，它汇集了古代阿拉伯及其周围国家和地区的神话传说，是多民族文化交融的智慧结晶。

曲折离奇的故事神秘莫测、精彩绝伦，登场人物形形色色，神魔鬼怪、帝王将相、王子公主、奴隶婢女、渔夫裁缝……无所不有，他们有的可以上天入地，有的可以腾云驾雾。光怪陆离的场景、跌宕起伏的情节打动着世界各国小读者的心，焕发出历久弥新的艺术魅力。

本书精选《一千零一夜》中的经典名篇，并加注拼音，让孩子在阅读过程中充分感受瑰丽奇幻的浪漫情节和浓郁独特的异域风情。书中的手绘图精美绝伦，构思

别具匠心，力求通过直观的艺术

形式呈现经典场景，展现精

彩情节，刻画人物内心，让

孩子乘着飞毯在神话的

天空中自由飞翔……



1-61

- 1 ○ 一千零一夜的由来
- 6 ○ 阿拉丁和神灯
- 26 ○ 阿里巴巴和四十大盗
- 44 ○ 巴士拉银匠哈桑的故事
- 58 ○ 蠢汉、驴子与骗子



62-143

- 62 ○ 达图玛依公主
- 74 ○ 国王和医师
- 82 ○ 哈·曼丁的故事
- 96 ○ 哈娅·图芙丝的梦
- 110 ○ 女人泉
- 122 ○ 三个苹果的故事
- 130 ○ 桑第巴德和猎鹰
- 136 ○ 水牛和毛驴的故事
- 140 ○ 偷金盘子的人



144-215



144 ○ 乌木马

160 ○ 洗染匠和理发师

176 ○ 辛巴达航海历险记——蟒蛇洞

192 ○ 辛巴达航海历险记——巨人怪

206 ○ 辛巴达航海历险记——猴子城

216-247

216 ○ 渔翁和魔鬼

226 ○ 智者盲老人

239 ○ 终生不笑的人





一千零一夜的由来

xiāng chuán zài gǔ yìn dù hé gǔ zhōng guó zhī jiān de hǎi dǎo shàng
相传，在古印度和古中国之间的海岛上，

yǒu yí gè sà sāng wáng guó guó wáng shān lǔ yà ěr yuán běn shì yí wèi yīng
有一个萨桑王国，国王山鲁亚尔原本是一位英

míng de jūn wáng shēn shòu chén mǐn de ài dài rán ér yí jiàn tū rú qí
明的君王，深受臣民的爱戴。然而，一件突如其

来的事彻底改变了他。

yí tiān guó wáng
一天，国王

shān lǔ yà ěr wài chū dǎ
山鲁亚尔外出打

liè gāng gāng huí gōng biàn
猎刚刚回宫，便

tīng dào le yí gè lìng rén zhèn
听到了一个令人震

jīng de xiāo xī tā de dì dì
惊的消息。他的弟弟





gào su tā zài tā wài chū de zhè duàn shí jiān li wáng hòu jū rán hé nà
告诉他，在他外出的这段时间里，王后居然和那
xiē nú pú guǐ hùn zài yì qǐ
些奴仆鬼混在一起。

shān lǔ yà ěr shēn ài zhe wáng hòu tā yí dìng yào qīn yǎn kàn dào
山鲁亚尔深爱着王后，他一定要亲眼看到
cái kěn xiāng xìn huì yǒu zhè zhǒng shì yú shì dì èr tiān tā jiǎ zhuāng
才肯相信会有这种事。于是，第二天，他假装
chū gōng dǎ liè shí jì shàng què duō zài hòu huā yuán lǐ zhù shì zhe wáng hòu
出宫打猎，实际上却躲在后花园里注视着王后
de jǔ dòng méi xiǎng dào gāo guì de wáng hòu zhēn de yǔ jǐ gè nú pú
的举动。没想到，高贵的王后真的与几个奴仆
xī xiào dǎ nào wán quán méi yǒu wáng hòu de fēng fàn
嬉笑打闹，完全没有王后的风范。

shān lǔ yà ěr nǎo xiū chéng nù xià lìng chū jué le tā men cóng
山鲁亚尔恼羞成怒，下令处决了他们。从

cǐ tā biàn de shí fēn gǔ guài tā měi tiān dōu yào qū yí gè nǚ zǐ
此，他变得十分古怪。他每天都要娶一个女子，
dì èr tiān zài bǎ zhè ge nǚ zǐ chǔ sǐ jié guǒ jǔ guó shàng xià rén
第二天再把这个女子处死。结果，举国上下人
xīn huāng huāng bǎi xìng men fēn fēn dài zhe zì jǐ de nǚ ér yuǎn zǒu tā xiāng
心惶惶，百姓们纷纷带着自己的女儿远走他乡。

zǎi xiàng de dà nǚ ér shān lǔ zuǒ dé shì yí gè bó xué duō shí de
宰相的大女儿山鲁佐德是一个博学多识的
nǚ hái tā tīng shuō zhè jiàn shì hòu zhǔ dòng yāo qiú jià gěi guó wáng
女孩。她听说这件事后，主动要求嫁给国王。

zǎi xiàng zé jiān jué bù tóng yì zì jǐ de nǚ ér qù mào xiǎn
宰相则坚决不同意自己的女儿去冒险。

shān lǔ zuǒ dé jiān dìng de shuō rú guǒ wǒ néng huó zhe wǒ huì
山鲁佐德坚定地说：“如果我能活着，我会

ràng guó wáng chóng xīn zuò yí gè hǎo jūn zhǔ
让国王重新做一个好君主

de rú guǒ wǒ sǐ le nà me jiù dāng
的；如果我死了，那么就当

wǒ shì wèi le zhěng jiù suǒ yǒu de tóng
我是为了拯救所有的同

bāo jiě mèi ba
胞姐妹吧。”

zuì hòu zǎi xiàng zhǐ hǎo dā
最后，宰相只好答

ying le nǚ ér de qǐng qiú lín
应了女儿的请求。临

xíng qián shān lǔ zuǒ dé yǔ mèi
行前，山鲁佐德与妹



mei dūn yà zhā dé shāng liang hǎo le duì cè
妹敦亚扎德商量好了对策。

shān lǔ zuǒ dé jìn gōng jiàn dào guó wáng shāng xīn de kū qǐ lái
山鲁佐德进宫见到国王，伤心地哭起来，

shuō zūn jīng de bì xià wǒ fēi cháng shě bu de zì jǐ de mèi mei
说：“尊敬的陛下，我非常舍不得自己的妹妹。

xī wàng nín shī ēn ràng wǒ hé tā zài jiàn yí miàn zuò zuì hòu de gào bié
希望您施恩让我和她再见一面，做最后的告别。”

hǎo ba guó wáng shuō bìng pài rén jiē lái le dūn yà zhā dé
“好吧。”国王说，并派人接来了敦亚扎德。

jiě mèi liǎng gè jiàn le miàn jī dòng de yōng bào zài yì qǐ tā
姐妹两个见了面，激动地拥抱在一起。她

men liáo de hěn kāi xīn bù zhī bù jué biàn dào le wǎn shang dūn yà zhā
们聊得很开心，不知不觉便到了晚上。敦亚扎

dé shuō jiě jie nǐ gěi wǒ jiǎng gè gù shì ba ràng wǒ men kuài kuài
德说：“姐姐，你给我讲个故事吧，让我们快快

lè lè de dù guò zhè yí yè
乐乐地度过这一夜。”

yú shì shān lǔ zuǒ dé huì shēng huì sè de jiǎng qǐ gù shì lái
于是，山鲁佐德绘声绘色地讲起故事来。



tā jiǎng de gù shì hěn kuài jiù xī yǐn le yì páng de guó wáng shān lǔ yà
她讲的故事很快就吸引了一旁的国王山鲁亚

ěr 。 dàn dāng tā zhèng jiǎng dào zuì jīng cǎi de dì fāng shí , gōng jī què jiào
尔。但当她正讲到最精彩的地方时，公鸡却叫

le qǐ lái 。 tiān liàng le , shān lǔ zuǒ dé lì kè tíng zhù bù jiǎng le
了起来。天亮了，山鲁佐德立刻停住不讲了。

mèi mei dūn yà zhā dé shuō jiě jie zhè ge gù shì tài dòng tīng le !
妹妹敦亚扎德说：“姐姐！这个故事太动听了！”

wǒ hěn xiǎng zhī dào jié jú shì shén me
我很想知道结局是什么。”

guó wáng yě jué de zhè ge gù shì què shí hěn xī yǐn rén , xīn xiǎng :
国王也觉得这个故事确实很吸引人，心想：

děng tīng wán zhè ge gù shì zài shā tā yě bù chí
等听完这个故事，再杀她也不迟。

cóng cǐ měi tiān yè lǐ shān lǔ zuǒ dé dōu huì gěi guó wáng jiǎng
从此，每天夜里，山鲁佐德都会给国王讲

gù shì , měi dào tiān kuài liàng de shí hou tā biàn bì kǒu bù jiǎng le 。 jiù
故事，每到天快亮的时候她便闭口不讲了。就

zhè yàng , rì fù yí rì shān lǔ zuǒ dé yì zhí jiǎng le yì qiān líng yī gè
这样，日复一日，山鲁佐德一直讲了一千零一个

yè wǎn , tā jiǎng de gù shì zhōng yú gǎn dòng le guó wáng
夜晚，她讲的故事终于感动了国王。

guó wáng zhèng shì fēng shān lǔ zuǒ dé wéi wáng hòu wèi le jì niàn zhè
国王正式封山鲁佐德为王后。为了纪念这

yì qiān líng yī gè yè wǎn , tā hái mìng rén bǎ zhè xiē gù shì jì lù xià
一千零一个夜晚，他还命人把这些故事记录下

lái 。 yú shì , biàn yǒu le zhè běn 《 yì qiān líng yī yè 》 。
来。于是，便有了这本《一千零一夜》。



阿拉丁和神灯

cóng qián yǒu yí gè fēi zhōu de mó fǎ shī dé dào yì běn mó
从前，有一个非洲的魔法师得到一本魔
shū shū zhōng shuō zài gǔ lǎo de zhōng guó běi fāng de yí zuò gāo
书。书中说：“在古老的中国北方的一座高

shān lǐ yǒu yí zuò shì shàng dú yī
山里，有一座世上独一

wú èr de bǎo kù bǎo kù zhōng cáng
无二的宝库，宝库中藏

zhe yì zhǎn wàn néng shén dēng zhǐ yào
着一盏万能神灯，只要

yǒu rén yòng shǒu cā tā yí xià shén dēng
有人用手擦它一下，神灯

de pú rén jiù huì mǎn zú zhǔ rén de gè zhǒng
的仆人就会满足主人的各种

yāo qiú bú guò zhè zuò bǎo kù zhǐ yǒu yí
要求。不过，这座宝库只有一

gè míng jiào ā lǎ dīng de hái zǐ cái néng dǎ kāi
个名叫阿拉丁的孩子才能打开。”







yú shì zhè ge mó fǎ shī sì
于是，这个魔法师四

chù dǎ tīng zhōng yú zhǎo dào le ā
处打听，终于找到了阿

lǎ dīng
拉丁。

dāng shí ā lǎ dīng zhǐ yǒu
当时，阿拉丁只有

shí wǔ suì tā hé mǔ qīn xiāng yī
十五岁，他和母亲相依

wéi mìng guò zhe pín kǔ de shēng huó mó fǎ shī huǎng chēng zì jǐ shì ā
为命，过着贫苦的生活。魔法师谎称自己是阿

lǎ dīng de bó fù yòng fēng hòu de lǐ wù piàn qǔ le ā lǎ dīng hé tā
拉丁的伯父，用丰厚的礼物骗取了阿拉丁和他

mǔ qīn de xìn rèn
母亲的信任。

yī tiān mó fǎ shī dài ā lǎ dīng chū qù yóu wán bǎ tā dài dào
一天，魔法师带阿拉丁出去游玩，把他带到

le cáng yǒu bǎo zàng de shān gǔ zhōng mó fǎ shī jiǎn lái yī xiē shù zhī diǎn
了藏有宝藏的山谷中。魔法师捡来一些树枝点

rán cóng yī dài li qǔ chū yī xiē xiāng liào sǎ zài huǒ yàn zhōng zuǐ li niàn
燃，从衣袋里取出一些香料撒在火焰中，嘴里念

qǐ le zhòu yǔ nóng yān lǒng zhào xià de dà dì tū rán zhèn dòng qǐ lái
起了咒语。浓烟笼罩下的大地突然震动起来，

suí zhe yī shēng jù xiǎng dì miàn liè kāi le
随着一声巨响，地面裂开了。

ā lǎ dīng xià de bá jiǎo jiù pǎo mó fǎ shī lì kè zhuā zhù tā
阿拉丁吓得拔脚就跑，魔法师立刻抓住他，



jiǎ zhuāngwēn hé de shuō wǒ de hái zi wǒ dài nǐ dào zhè me yuǎn de
假装温和地说：“我的孩子，我带你到这么远的
dì fang lái jiù shì wèi le ràng nǐ chéng wéi yí gè fù yǒu de rén
地方来，就是为了让你成为一个富有的人。”

ā lā dīng huí tóu yí kàn zhǐ jiàn cóng liè kāi de dì fang zhú jiàn
阿拉丁回头一看，只见从裂开的地方逐渐
xiǎn lù chū yí kuài cháng fāng xíng de yún shí zhōng jiān jì zhe yí gè tóng huán
显露出一块长方形的云石，中间系着一个铜环。

mó fǎ shī duì ā lā dīng shuō dào wǒ de hái zi nǐ yào zuò
魔法师对阿拉丁说道：“我的孩子，你要做
de shì fēi cháng jiǎn dān zhǐ yào nǐ wò zhe shí bǎn dāng zhōng de nà ge tóng
的事非常简单。只要你握着石板当 中的那个铜
huán bǎ shí bǎn jiē qǐ lái yán lù zǒu jìn qù nǐ jiù kě yǐ kàn dào
环，把石板揭起来，沿路走进去，你就可以看到
fēng fù de bǎo zàng
丰富的宝藏。”



ā lā dīng àn mó fǎ shī suǒ shuō de qù zuò guǒ rán qīng ér yì
阿拉丁按魔法师所说的去做，果然轻而易举

jǔ de nuó kāi le nà kuài jù shí tā xiàng lǐ miàn tàn tóu kàn le kàn
举地挪开了那块巨石。他向里面探头看了看，

yuán lái shí bǎn xià shì yì tiáo dì dào kǒu yǒu shí èr jí tái jiē tōng
原来，石板下是一条地道口，有十二级台阶通

wǎng dì xià
往地下。

mó fǎ shī jì xù shuō xiàn zài nǐ yán tái jiē zǒu dào dǐ
魔法师继续说：“现在，你沿台阶走到底

céng qù zài nà lǐ nǐ huì kàn dào hěn duō jiān fáng zi lǐ miàn zhuāng
层去。在那里，你会看到很多间房子，里面装

mǎn le jīn yín zhū bǎo dàn nǐ qiān wàn bú yào pèng tā men dāng nǐ zǒu
满了金银珠宝，但你千万不要碰它们。当你走

dào dì dào de jìn tóu chuān guò yì zuò huā yuán jiāng huì kàn dào yí gè fù
到地道的尽头，穿过一座花园，将会看到一个富



lì táng huáng de dà tīng nǐ shén me
丽堂皇的大厅。你什么

dōu bú yào dòng bǎ dà tīng lǐ de yóu dēng
都不要动，把大厅里的油灯

qǔ xià lái dào diào dēng zhōng de yóu rán hòu bǎ
取下来，倒掉灯中的油，然后把

tā zhuāng zài dài lǐ dài huí lái 。”
它装在袋里带回来。”



mó fǎ shī cóng shǒu shàng tuō xià yí gè jiè zhǐ tì ā lǎ dīng dài
魔法师从手上脱下一个戒指，替阿拉丁戴

zài shí zhǐ shàng jiē zhe shuō zhè ge jiè zhǐ huì bǎo hù nǐ de nǐ
在食指上，接着说：“这个戒指会保护你的，你

jiù dà dǎn de qù ba 。”
就大胆地去吧。”

ā lǎ dīng àn zhào mó fǎ shī de fēn fù kuài bù zǒu xià tái
阿拉丁按照魔法师的吩咐，快步走下台

jiē chuān guò dì dào jīng guò huā yuán yì zhí jìn rù le dà tīng zhè
阶，穿过地道，经过花园，一直进入了大厅。这

yí lù shàng tā hài pà jí le gēn běn méi yǒu xīn si zhù yì shēn biān
一路上，他害怕极了，根本没有心思注意身边

de jǐng wù 。
的景物。

zài dà tīng lǐ ā lǎ dīng guǒ rán zhǎo dào le mó fǎ
在大厅里，阿拉丁果然找到了魔法

shī miáo shù de nà zhǎn shén dēng tā de xīn qíng zhè cái fàng sōng
师描述的那盏神灯。他的心情这才放松

xià lái 。
下来。

